

ПРИРАЧНИК ЗА ПАЦИЕНТКАТА

Валпроат* DEPAKINE/DEPAKINE CHRONO
Контрацепција и бременост:
што треба да знаете

Овој прирачник е за Вас (или за Вашиот негувател/правен застапник) ако сте девојка или жена и примате лек кој содржи валпроат. Тој служи како мерка за намалување на ризикот, дел од Програмата за превенција на бременост, со цел да се намали изложеноста на валпроат за време на бременост. Содржи клучни информации за ризикот од употребата на валпроат за време на бременост.

*Валпроат, уште познат и како DEPAKINE/DEPAKINE CHRONO

Овој прирачник е за девојки и жени (или за нивниот негувател/правен застапник) кои се во репродуктивен период и примаат лекови што содржат валпроат*.

- Содржи клучни информации за ризиците од употреба на валпроат за време на бременост.
- Важно е да го прочитате овој прирачник ако Вашиот доктор Ви го препорачал валпроат како најсоодветна терапија за Вас.
- Типот на ризиците од употребата на валпроат за време на бременост е ист за сите девојки и жени кои што користат валпроат.

Прочитајте го овој прирачник заедно со упатството во кутијата на лекот.

- Важно е да го прочитате упатството за лекот дури и ако веќе некое време земате валпроат.
- Тоа е затоа што упатството за лекот ги содржи најновите информации во врска со лекот.

Можеби ќе Ви помогне да разговарате за прирачникот со партнерот, пријателите и семејството.

- Доколку имате прашања, обратете се кај Вашиот доктор, бабица или фармацевт.

Чувајте го прирачникот. Можно е да треба повторно да го прочитате.



*Валпроат, уште познат и како DEPAKINE/DEPAKINE CHRONO

СОДРЖИНА

1. Важни информации што треба да се запомнат	4
2. Контрацепција за девојки и жени кои може да забременат	5
3. Кои се ризиците од земање валпроат* за време на бременост?	6
4. Вродени дефекти	7
5. Проблеми во физичкиот и менталниот развој	8
6. Што значи тоа за мене?	9
◇ Тукушто започнав терапија со валпроат	10
◇ Земам валпроат и не планирам семејство	11
◇ Земам валпроат и планирам семејство	12
◇ Земам валпроат и сум забременила	13



*Валпроат, уште познат и како DEPAKINE/DEPAKINE CHRONO

1. ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ ШТО ТРЕБА ДА СЕ ЗАПОМНАТ

✓ Валпроат* е ефикасен лек за епилепсија и биполарно нарушување.

✓ Валпроат треба да го земаат жени и девојки само ако ништо друго не им помага. Тоа е затоа што валпроат може сериозно да му наштети на плодот ако се употребува за време на бременост. Без разлика за која болест се работи, никогаш не прекинувајте ја терапијата со валпроат, освен ако Вашиот доктор не Ви го наложи тоа.

✓ Кога земате валпроат, секогаш користете ефикасна контрацепција:

- Користете контрацепција за време на целата терапија
- Во ниту еден момент не ја прекинувајте контрацепцијата

Вашиот доктор ќе Ви препорача ефикасна контрацепција.

На тој начин, нема да дојде до непланирана бременост.

✓ Закажете итен преглед кај Вашиот доктор ако мислите дека сте бремена.

✓ Консултирајте се со Вашиот доктор ако размислувате за бебе и додека тоа не го направите, не прекинувајте ја употребата на контрацепција.

✓ Никогаш не ја прекинувајте терапијата со валпроат, освен ако тоа не Ви го каже Вашиот доктор поради тоа што може да дојде до влошување на болеста.

✓ Не заборавајте редовно да одите на контрола кај Вашиот специјалист, најмалку еднаш годишно.

✓ За време на прегледот, со Вашиот доктор ќе разговарате и ќе потпишете Годишен образец за утврдување на ризикот за да бидете сигурна дека сте свесна и ги разбирате ризиците од употребата на валпроат за време на бременост.

*Валпроат, уште познат и како DEPAKINE/DEPAKINE CHRONO

2. КОНТРАЦЕПЦИЈА ЗА ДЕВОЈКИ И ЖЕНИ КОИ МОЖЕ ДА ЗАБРЕМЕНАТ

Зошто треба да користам контрацепција?

Кога употребувате валпроат*, секогаш користете ефикасна контрацепција:

- Користете контрацепција за време на целата терапија
- Во ниту еден момент не ја прекинувајте контрацепцијата

Вашиот доктор ќе Ви препорача ефикасна контрацепција. На тој начин, нема да дојде до непланирана бременост.

Каков тип на контрацепција треба да користам?

Разговарајте со Вашиот доктор кој е најдобриот метод на контрацепција за Вас.

Упатете се кај Вашиот доктор, гинеколог/акушер или бабица за целосно советување во врска со ова.



*Валпроат, уште познат и како DEPAKINE/DEPAKINE CHRONO

3. КОИ СЕ РИЗИЦИТЕ ОД ЗЕМАЊЕ ВАЛПРОАТ* ЗА ВРЕМЕ НА БРЕМЕНОСТА?

Ризици за Вашето неродено дете

Доколку земате валпроат додека сте бремена, тоа може сериозно да му наштети на Вашето неродено дете.

- Ризиците се поголеми со валпроат, отколку со другите лекови за епилепсија или биполарно нарушување.
- Ризиците се присутни дури и при помали дози валпроат. Колку е поголема дозата толку е поголем ризикот, но кај сите дози постои ризик, вклучувајќи и користење на валпроат во комбинација со други лекови за лекување на епилепсија или биполарно нарушување.



Како може лекот да му наштети на моето дете?

Употребата на валпроат при бременост, може да му наштети на Вашето неродено дете на два начини:

- Вродени дефекти кога детето ќе се роди
- Проблеми во физичкиот и менталниот развој додека детето расте.



*Валпроат, уште познат и како DEPAKINE/DEPAKINE CHRONO

4. ВРОДЕНИ ДЕФЕКТИ

Земањето валпроат за време на бременоста може да предизвика сериозни вродени дефекти.

Кај жени од општата популација:

- Од 2 до 3 бебиња на секои 100 ќе имаат некаков вроден дефект.

Кај жените кои земаат валпроат при бременоста:

- Околу 11 бебиња на секои 100 ќе имаат некаков вроден дефект.



Какви типови вродени дефекти може да настанат?

- Најчесто пријавени се:
- Spina bifida - каде што коските од 'рбетот не се развиваат правилно.
- Малформации на лицето и черепот - вклучувајќи „расцепена усна“ и „расцепено непце“. Тоа настанува кога горната усна или коските на лицето се поделени.
- Малформации на екстремитетите, срцето, бубрезите, уринарниот тракт и половите органи и мултипли поврзани малформации кои опфаќаат повеќе органи или делови на телото.
- Овие вродени дефекти може да резултираат со неспособност која може да биде голема.
- Проблеми со слухот или глувост.
- Малформации на очи поврзани со други конгенитални малформации. Овие малформации на очите можат да влијаат на видот.

*Валпроат, уште познат и како DEPAKINE/DEPAKINE CHRONO

5. ПРОБЛЕМИ ВО ФИЗИЧКИОТ И МЕНТАЛЕН РАЗВОЈ

Земањето валпроат* за време на бременоста може да влијае на развојот на Вашето дете додека тоа расте.

Кај жените што земаат валпроат додека се бремени:

- До 30-40 деца на секои 100 може да имаат проблеми во развојот.

Долгорочните ефекти не се познати.

Може да се забележат следните ефекти врз развојот:

- Задоцнето проодување и зборување.
- Пониска интелигенција од децата на иста возраст.
- Лоши говорни и јазични способности.
- Проблеми со меморијата.

Децата што ги родиле мајки кои земале валпроат при бременоста имаат поголема веројатност за аутизам или спектар на аутистички проблеми и се со зголемен ризик да развијат нарушување недостаток на внимание и/или хиперактивност.



*Валпроат, уште познат и како DEPAKINE/DEPAKINE CHRONO

6. ШТО ЗНАЧИ ТОА ЗА МЕНЕ?

Изберете и прочитајте ги ситуациите што се однесуваат на Вас од долунаведените:

- Тукушто започнав терапија со валпроат*.
- Земам валпроат* и не планирам семејство.
- Земам валпроат* и планирам семејство.
- Земам валпроат* и сум забременила.



*Валпроат, уште познат и како DEPAKINE/DEPAKINE CHRONO

Тукушто започнав терапија со валпроат*

Вашиот доктор ќе Ви објасни зошто смета дека валпроат е соодветниот лек за Вас и ќе Ви каже кои се познатите ризици:

● **Доколку сте премногу млада за да забремените:**

- Вашиот доктор треба да Ви даде терапија со валпроат само ако ниеден друг лек не делува.
- Важно е Вие и Вашите родители/негуватели да знаете за овие ризици на валпроат кога лекот се користи за време на бременост. Тоа е со цел Вие да знаете што да направите кога ќе бидете доволно возрасна за да имате деца.
- Вие или Вашите родители/негуватели треба да се обратите на специјалист штом ќе го добиете првиот менструален циклус за време на употребата на валпроат.

● **Доколку сте доволно возрасни за да забремените:**

- Вашиот доктор треба да Ви препише валпроат само доколку не сте бремена и користите контрацепција.
- Вашиот доктор ќе побара да направите тест за бременост пред да ја започнете терапијата со валпроат или пак во текот на терапијата ако има потреба. Тоа е со цел да се осигурате дека не сте бремена.
- Кога земате валпроат, секогаш користете ефикасна контрацепција.
 - Користете контрацепција за време на целата терапија
 - Во ниту еден момент не ја прекинувајте контрацепцијатаВашиот доктор ќе Ви препорача ефикасна контрацепција. На тој начин, нема да дојде до непланирана бременост.
- Потребно е терапијата редовно да се проценува (ре-евалуира) со Вашиот доктор (најмалку еднаш годишно).
- При првиот преглед, докторот ќе побара од Вас да го прочитате и потпишете Годишниот образец за утврдување на ризикот: тоа е со цел да бидете сигурна дека сте свесна и сте ги разбрале сите ризици поврзани со употребата на валпроат за време на бременост, како и препораките да не останувате бремена додека земате валпроат.

● **Ако решите дека сакате да основате семејство, разговарајте за тоа со Вашиот доктор што е можно побрзо**

- Не запирајте го земањето валпроат или употребата на контрацепција додека не се укаже можност да разговарате за тоа со Вашиот доктор.
- Потребно е со Вашиот доктор да ги разгледате ризиците по здравјето на Вашето бебе, а притоа да ја држите болеста под контрола.
- Со Вашиот доктор треба да се договорите што да направите во однос на терапијата пред да се обидете да забремените.

*Валпроат, уште познат и како DEPAKINE/DEPAKINE CHRONO

Земам валпроат* и не планирам семејство

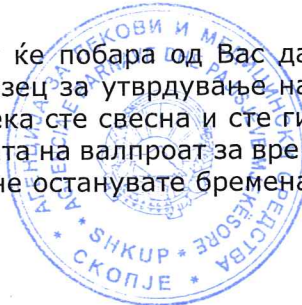
Секогаш користете ефикасен метод на контрацепција ако земате валпроат и не планирате да имате бебе.

- Користете контрацепција за време на целата терапија со валпроат
- Во ниту еден момент не ја прекинувајте контрацепцијата

Разговарајте со Вашиот доктор или со гинеколог/акушер или бабица/професионално лице во клиниката за планирање семејства ако имате потреба од совет во однос на методот на контрацепција. Консултирајте се со Вашиот доктор веднаш кога ќе се посомневате дека сте бремена.

Никогаш не ја прекинувајте терапијата со валпроат без да разговарате за тоа со Вашиот доктор, дури и во случај кога сте забремениле, бидејќи тоа може да биде опасно за Вас и за Вашето бебе. Потребно е терапијата редовно да се проценува со Вашиот доктор (најмалку еднаш годишно).

За време на годишниот преглед, докторот ќе побара од Вас да го прочитате и потпишете Годишниот образец за утврдување на ризикот: тоа е со цел да бидете сигурна дека сте свесна и сте ги разбрале сите ризици поврзани со употребата на валпроат за време на бременоста, како и препораките да не останувате бремена додека земате валпроат.



*Валпроат, уште познат и како DEPAKINE/DEPAKINE CHRONO

Земам валпроат* и планирам семејство

Ако планирате да имате бебе, прво разговарајте со Вашиот доктор, но:

- Продолжете да земате валпроат
- Продолжете да користите контрацепција се додека не разговарате со Вашиот доктор.

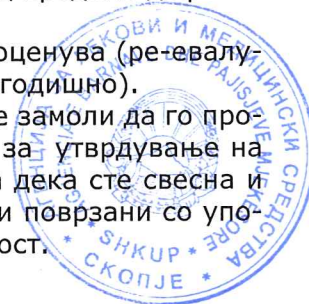


Важно е да не забремените се додека не разговарате со Вашиот доктор.

- Вашиот доктор можеби ќе треба да Ви го смени лекот многу порано пред да останете бремена; тоа е со цел да се осигурате дека болеста е стабилна.
- Потребно е да разговарате за она што може да се направи за да се намалат ризиците за здравјето на Вашето бебе, а притоа да ја држите болеста под контрола.
- Прашајте го Вашиот доктор за земање фолна киселина при обидот за забременување. Фолната киселина може да го намали општиот ризик од spina bifida и рано пометнување, ризици кои постојат кај сите бремености. Меѓутоа, не е веројатно дека тоа ќе го намали ризикот од вродени дефекти поврзани со употребата на валпроат.

Потребно е терапијата редовно да се проценува (ре-евалуира) со Вашиот доктор (најмалку еднаш годишно).

За време на овој преглед, докторот ќе Ве замоли да го прочитате и потпишете Годишниот образец за утврдување на ризикот: тоа е со цел да бидете сигурна дека сте свесна и сте ги разбрале сите ризици и препораки поврзани со употребата на валпроат за време на бременост.



*Валпроат, уште познат и како DEPAKINE/DEPAKINE CHRONO

Земам валпроат* и сум забременила

Ако мислите дека сте забремениле:

Не запирајте со земањето валпроат бидејќи може да се влошат Вашата епилепсија или биполарно нарушување.

Веднаш разговарајте со Вашиот доктор.

Така ќе можете да ги разгледате Вашите опции. Вашиот доктор може да Ви каже дека треба да се префрлите на друга терапија и ќе Ви објасни како треба да се одвива префрлањето од валпроат на новата терапија.

Децата што ги родиле мајки кои примале валпроат за време на бременоста се изложени на поголем ризик од:

- вродени дефекти и
- проблеми во физичкиот и ментален развој на детето во текот на растењето.

И едните и другите може сериозно да се одразат на животот на Вашето дете.

Во некои околности, може да нема можност за префрлање на друга терапија. Ве молиме обратете се на Вашиот доктор за дополнителни информации.

За време на овој преглед, докторот ќе Ве замоли да го прочитате и потпишете Годишниот образец за утврдување на ризикот: тоа е со цел да бидете сигурна дека сте свесна и сте ги разбрале сите ризици и препораки поврзани со употребата на валпроат за време на бременост.

Вашата состојба ќе се следи внимателно:

- Тоа е со цел да се држи болеста под контрола.
- Исто така да се провери развојот на Вашето бебе.

*Валпроат, уште познат и како DEPAKINE/DEPAKINE CHRONO

